

Ghi X]YfYbXY`]b`6Yf`]b.`5`Ufa]YfYbXY NU\`Yb`ni f`Z]bUbn]Y``Yb`B ch`U[Y

8Yf`DUf]h`h]gWXY; YgUa hj YfVUbX`k Ufbh]j cf`XYf`J YfUfa i b[
j cb`Ghi X]YfYbXYb`]b`8Yi hgW`UbX``5_hi Y``Y`GhUh]gh]_Yb
nY][Ybž`XUgg`j]Y`Y`k Yb][Yf`U`g, * +`9i fc`a cbUh]W`ni f
J YfZ0[i b[`UVYb``8Yf`J YfVUbX`ZcfXYfh`Y]bY`F YZcfa `XYg
65Z0; `i bX`I bhYfgh0hni b[`VY]`K c`b`cghYb``9fZU`fYb`G]Yž
k]Y`X]Y`ghY][YbXYb`A]Yhd`fY]gY`i bX`i bni fY]WXYbXY
Z]bUbn]Y``Y`<`]ZYb`Ghi X]YfYbXY`VY`UghYb"



Ghi X]YfYbXYbUfa i h`]b`8Yi hgW`UbX.`9]b Xf]b[YbXYf`5i Zfi Z`ni f`F YZcfa

⇒`8Yi hgW`UbX`k]fX`X]Y`Z]bUbn]Y``Y`G]hi Uh]cb`j cb`Ghi X]YfYbXYb
]a a Yf`d`fY`_`Ä`fYf``B`Yi YghY`NU\`Yb`XYg`GhUh]gh]gW`Yb`6i bXYgUa hYg
nY][Ybž`XUgg`fi bX`X]Y`<`Ä`ZhY`XYf`Ghi X]YfYbXYb`a]h`k Yb][Yf`U`g
, * +`9i fc`]a `A cbUh`Ui g`_ca`a Yb`a i gg``8]YgY`U`Ufa]YfYbXYb
GhUh]gh]_Yb`g]bX`Y]b`K YW`fi Z`Z0f`X]Y; YgY``gW`UZhi bX`X]Y`Dc`]h]_ž
g]W`]bhYbg]j Yf`a]h`XYf`A UhYf]Y`Ui gY]bUbXYfni gY`hnYb`i bX

bchk YbX][Y'FYZcfa Yb'Y]bni 'Y]hYb"

8Yf'DUf]hÅh]gWXY'; YgUa hj YfVUbX'Vf]b[h']b'X]YgYa ' ?cbhYI h
5b']Y[Yb'i bX': cfXYfi b[Yb'XYf'Ghi X]YfYbXYb'Ui Z'XYb'H]gW ""8f"
æUW]a 'F cW_ž'XYf'<Ui dh[YgWÅZhgZØ\ fYf'XYg'J YfVUbXYgž'a UW h
XYi h]W. ' K Yf'ghi X]Yfhž'gc`hY'g]W 'j c`'i bX'[Ubn'Ui Z'gY]bY
5i gV]'Xi b['_cbnYbhf]YfYb'_ØbbYbž'c\ bY'ghÅbX]['ØVYf'Z]bUbn]Y`Y
9b[dÅggY'bUWXYb_Yb'ni 'a ØggYb" '8]Y'5i ggU[Y'VYhcbh'X]Y
k UW gYbXY'6Y'Ughi b[ži bhYf'XYf'nU\`fY]WXY'Ghi X]Yb]bhYfYgg]YfhY
i bX'!_fÅZhY`Y]XYb"

6YgcbXYfg'Vf]gUbh]gh'X]Y'G]hi Uh]cb'ZØf'YbY'Ghi X]YfYbXYbž'X]Y'ni f
A]YhY'k c\ bYb" GhUh]gh]_Yb'VY'Y[Ybž'XUgg'X]YgY'; fi ddY'ja
8i fW gW b]h) ('DfcnYbh']\fYg'a cbUh]WXYb'9]b_ca a Ybg'ZØf
K c\ b_cghYb'Ui g[]Vh" '8]Y'A]YhdFY]gYf\Ø\i b[Yb']b'XYb'GhÅXhYb
VY'UghYb'X]Y'Ghi X]YfYbXYb'VYgcbXYfg'ghUf_ ž'gc'F cW_ k Y]hYf"
<]Yf'k]fX'XYi h]W ž'XUgg'b]W h'bi f'XUg'65ZØ; ž'gcbXYfb'Ui W'X]Y
K c\ b_cghYbdUi gW U'Y'Xf]b[YbX'ØVYfUfVY]hYh'k YfXYb'a i ggž'i a
XYb'ghY][YbXYb '@YVYbg\U'hi b[g_cghYb'[YfYW h'ni 'k YfXYb"

I a 'bUW \U'h][Y '@Øgi b[Yb'ZØf'X]Y'ghY][YbXY'5fa i hi bhYf
Ghi X]YfYbXYb'ni 'Z]bXYbž'ZcfXYfh'XYf'DUf]hÅh]gWXY'YbXYfi b[Yb'Ua
65ZØ; ""8f" 'F cW_ k ØbgW h'g]W 'Y]bY'5bdUggi b['Ub'XUg'6Øf[Yf[Y'X
gck]Y'Y]bY'fY[Y'a Å»][Y'[YgYhn`]WXY': cfhgW fY]Vi b[""8Yf'<]bk Y]g
Ui Z'X]Y'bÅW ghY'65ZØ; !9f\Ø\i b['ja 'ϰ\ f'&\$&* 'j YfXYi h]W h'XUg
nØ[Yf']WXY'J cf[Y\Yb'XYf'Dc`h]_ž'XUg'Xf]b[YbXY'< UbXY'b
YfZcfXYfh"

8]Y': YghghY`i b[ž'XUgg'ZUgh' * 'DfcnYbh'XYf'Ghi X]YfYbXYb'U'g'Ufa
[Y'hYbž']gh'Y]b'k Y]hYfYg'U'Ufa]YfYbXYg'G][bU""ϰ'5bVYhfUW h'XYf
HUhgUW Yž'XUgg'a Y\ f'U'g'Y]b'8f]hY`XYf'Ghi X]YfYbXYb'ØVYf' (\$\$
9i fc'ZØf'K c\ b_cghYb'Ui g[YVYbž'_Ubb'a Ub'X]YgY'G]hi Uh]cb'b]W h
][bcf]YfYb" 'Nk]gW Yb'%* 'i bX'&\$'DfcnYbh'XYf'Ghi X]YfYbXYb'\UVYb
gc[Uf'a cbUh]WXY'K c\ b_cghYb'j cb'ØVYf') \$\$'9i fc"

8]Y'6YXYi hi b['X]YgYf'H\Ya Uh]_ZØf'X]Y'; YgY`gW UZh]gh'b]W h'ni
i bhYfgW ÅhYb"'6]Xi b[']gh'Y]b'YbhgW Y]XYbXYf': U_hcf'ZØf'X]Y
dYfgØb`]WXY'i bX'VYfi Z]WXY'9bhk]W_ i b[""K Ybb'Z]bUbn]Y`Y'Gcf[Yb

X]Y`5i gV]Xi b[`VYY]bhfÅW h][Ybž`Y]XYh`b]W h`bi f`XYf`9]bnY`bYž
gcbXYfb`Ui W`X]Y`[YgUa hY` ; YgY`gW UZhžX]Y`ei U`]Z]n]YfhY
: UW`_fÅZhY`VYb`Òh][h"

5VgW`]Y» YbX``Àggh`g]W`gU[Ybž`XUgg`gck c``X]Y`Dc`]h]_`U`g`Ui W`
X]Y` ; YgY`gW UZh`[YZcfXYfh`g]bXž`i a`XYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf
Ghi X]YfYbXYbUfa`i h`ni`VY[Y[bYb`"9]b`<UbXY`b`]gh`bchk YbX][ž`i a
g]W`Yfni ghY`Ybž`XUgg`ni`_ØbZh][Y` ; YbYfUh]cbYb`b]W`hi bhYf
XYbgY`VYb`6YX]b[i b[Yb`Y]XYb`a`ØggYb`i bX`Y]bYb`Ni [Ub[`ni
ZU]fYb`@VYb`g!`i bX`6]Xi b[gVYX]b[i b[Yb`UVYb`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh